



THURSDAY, JUNE 30, 1774.

JEUDI, le 30 JUIN, 1774.

DANTZICK, FEBRUARY 25.



HE hopes which we have hitherto cherished of seeing the dispute about the sovereignty of our port terminated to our advantage, are at once vanished. Count Golowkin received a courier from Peterburgh the 11th of this month, and on the following day he summoned the Deputies of the Magistracy before him, to whom he read a letter which he had received from his Sovereign, of which the following is the contents: "The Empress, together with the Courts of Vienna and Warsaw, having publicly acknowledged in writing the territorial right his Prussian Majesty has to the port of Dantzick, all negotiations are of no further use, and the town has nothing further to do but to submit; upon doing which her Majesty would take care to have the trade put upon the same footing it was before; but if the Dantzickers will not acknowledge the right of the King of Prussia, though guaranteed by the Russian Court, her Imperial Majesty will trouble herself no further with Dantzick, but leave it to the misfortunes which it brings upon itself."

This letter, severe as it was, proved insufficient to make this city acknowledge any other sovereign than the King and Republic of Poland. The Magistrates returned for answer, that no definitive resolution could be agreed to in this affair without consulting the King of Poland, who was as much interested as themselves in the defence of the port, being the sovereign protector of the town. The Russian Minister seemed to approve of this proposal, and granted them time to receive orders from the King of Poland, whose answer will finally determine the fate of this place.

It is well known that the King of Prussia has claimed all the natives of West Prussia who inhabit this town, or the districts thereof. Our Magistrates had put off the determination of that till the finishing of the principal concern; but the Prussian Commissary, Reichart, has renewed his demand that the town of Dantzick shall, without delay, deliver up all those persons, of what rank or quality soever, that were born in West (formerly Polish) Prussia, in case of refusal he will make good his demand by force of arms. Several representations have been made to him on this subject by our Magistrates to no purpose, and we are in daily fear that this resolution will be put into execution.

March 4. Ever since yesterday, this unfortunate city has been quite blocked up, for all the country people in the districts of this place have flocked hither, being drove by a strong Prussian detachment, which goes from one village to another within the districts of Dantzick, and takes all the young able men away with them. On the roads we see loaded waggons, whose drivers have run away. In short, all the houses, both of the great and opulent, and the huts of the poor, are deserted by the male part of the family. This storm came on very suddenly, and was occasioned, as is imagined, by our Magistrates refusing to deliver up the natives of West-Prussia.

Hague, February 28. It is now no secret that France, was the main cause of the present war between Russia and the Porte; during which she has endeavored to set several of the maritime powers against Russia, but in vain; and it is confidently asserted, that in the beginning of last year her Minister at the Court of London acquainted the British Ministry, that his Master was highly astonished to see the Russian fleet so much countenanced by their Court, as the whole war was founded on the violations of the laws of nations. But he received for answer, that their Court was always inclined to be as pacific as possible, and to take no notice of what passed, unless it were evidently detrimental to the British Race; and that they behaved in the same manner, and observed the same principles, with which they beheld the lawless conquest of Corsica.

LONDON, MARCH 19.  
Extract of a Letter from Vienna, February 26.

From Retwell, in Suabia, we have received the following Account of a Case as curious as it would be incredible if it was not well attested. A Woman, whose Name is Monica Mutscheteria, 37 Years of Age, married about 15 Years ago at Buminghen, a Village about two Leagues distant from that Town, had by her Husband six Children, five of whom are living, the youngest is about Seven Years of Age.

This Woman, after having suffered much from a nervous Disorder, became at length so weak as for two Years to be oblig'd to make use of Crutches, and for this last Year to be confined to her Bed. The first two Years of her Disorder she could bear no Nourishment but a little Curds and Whey, and Water; but for a Twelvemonth past she has taken no Physic, no Nourishment, no Drink, not even so much as a Drop of Water. For three Years she has not slept a Moment, yet she speaks distinctly, though in rather a low Voice. She has her Hearing and Sight. She can read, but has no Sense of Feeling but in her Hands, of which she still retains the Motion. The lower Part of her Body is motionless, and appears as if dead; yet she preserves her natural Heat, and has the Sense of Smelling very quick. In short, except the Particle of the Eucharist, which she receives every four Weeks at least, she can keep nothing, but brings it up directly. About two Years ago she was compelled to take a little Broth with the Yolk of a new-laid Egg, but it provoked such violent Reachings as it came up, that it was feared she would expire. She continues at present in her Bed, which is supported by Cords, and has no Motion but that of her Hands. Her Eyes are clear, her Lips of a faintish Red, her Tongue as fresh coloured and as well-looking as that of any one in the most perfect Health. Her Face is not disagreeable, and she exhales no offensive Smell, tho' for a Year past she has had no Evacuation by Stool or Urine, and though

DANTZICK, le 25 FEVRIER.



ESPERANCE dont nous nous sommes flattés jusqu'à présent, de voir la dispute touchant la souveraineté de notre port terminée à notre avantage; est tout-à-coup évanouie. Le Comte Galowkin a reçu un courier de Petersbourg le 11 de ce mois, et le lendemain il convoqua les députés du Magistrat, à qui il lut une lettre qu'il avoit reçue de sa Souveraine, dont voici le contenu: l'Impératrice, ainsi que la Cour de Vienne et celle de Varsovie, ayant publiquement reconnu le droit seigneurial que sa Majesté Prussienne a sur le port de Dantzick, toutes les négociations sont désormais inutiles, et la ville n'a plus rien à faire qu'à se soumettre; ce que faisant sa Majesté prendroit soin de retablir le commerce sur le même pied qu'il étoit auparavant; mais que si les Dantzickois ne veulent pas reconnoître le droit de sa Majesté Prussienne, quoique garanti par la Cour de Russie, sa Majesté ne se mèleroit plus des affaires de Dantzick, mais qu'elle l'abandonneroit aux malheurs qu'il s'attire."

Cette lettre, toute rigoureuse qu'elle étoit, fut inutile pour faire reconnoître à cette ville aucun autre souverain que le Roi et la République de Pologne. Le Magistrat fit réponse, que dans cette affaire on ne pouvoit prendre aucune résolution définitive sans consulter le Roi de Pologne, qui étoit aussi intéressé qu'eux dans la défense du port, étant le Souverain Protecteur de la ville. Le Ministre Russe sembla approuver cette résolution, et leur accorda le tems de recevoir des ordres du Roi de Pologne, dont la réponse déterminera enfin le sort de cette ville.

On fait bien que le Roi de Prusse a réclamé tous les natifs de la Prusse Occidentale qui demeurent dans cette ville, ou dans son district. Nos Magistrats avoient différé de déterminer cela jusqu'à la fin de l'intérêt principal; mais le Commissaire Prussien, Reichart, a renouvelé sa demande, que la ville de Dantzick remette, sans délai, toutes les personnes de quelle qualité qu'elles soient, qui sont nés, dans la, ci-devant Prusse Polonoise Occidentale, en cas de refus il sera valoir sa demande par la force des armes. On lui a fait à ce sujet diverses représentations, et nous sommes dans une crainte-continuelle de voir exécuter cette résolution.

Le 4 Mars. Depuis hier cette ville infortunée a été entièrement bloquée; car tout le peuple de la campagne du district de cette place y est venu en foule, étant chassé par un fort détachement Prussien, qui va d'un village à autre dans le district de Dantzick, et emmène tous les jeunes gens capables de porter les armes. L'on voit dans les chemins des chariots chargés dont les conducteurs ont pris la fuite. En un mot toutes les maisons, tant des grands et des riches, que les cabanes des pauvres, sont désertées par les hommes des familles. Cet assaut est venu subitement, et a été occasionné, à ce qu'on imagine, par nos Magistrats, qui ont refusé de remettre les natifs de la Prusse Occidentale.

La Haie, le 28 Fevrier. Ce n'est point un secret à présent, que la France a été la cause principale de la guerre entre la Russie et la Porte; pendant laquelle elle a taché d'exciter diverses puissances maritimes contre la Russie, mais inutilement; et l'on assure avec confiance, qu'au commencement de l'année dernière, son Ministre à la Cour de Londres, témoigna au Ministère d'Angleterre, que son maître étoit extrêmement étonné de voir la flotte Russe si favorisée par leur Cour, puisque toute la guerre étoit fondée sur la violation des loix des nations. Mais il reçut pour réponse que la Cour étoit toujours portée à la paix autant qu'il étoit possible; et à ne faire aucune attention à ce qui le passoit à moins qu'il ne fut préjudiciable à l'Angleterre; et qu'elle se conduisoit de la même manière, et conservoit les mêmes principes, qu'elle avoit à la conquête illégitime de la Corse.

LONDRES, le 19 MARS.  
Extrait d'une lettre de Vienne, du 26 Fevrier.

De Rotwell en Suabe, nous avons reçu le détail d'un cas aussi curieux qu'incroyable, s'il n'étoit pas bien attesté. Une femme nommée Monique Mutscheteria, âgée de trente-sept ans, mariée il y a environ quinze ans, à Buminghen, village à environ deux lieues de distance de cette ville, a eu de son mari six enfans, dont cinq vivent, le plus jeune a environ sept ans.

Cette femme après avoir beaucoup souffert d'une maladie de nerfs, est devenue à la fin si foible, qu'elle est obligée de se servir de bequilles depuis deux ans, et enfin depuis cette dernière année de garder le lit. Les deux premières années de sa maladie, elle ne pouvoit souffrir d'autre nourriture qu'un peu de lait caillé, de petit lait, et d'eau; mais depuis un an, elle n'a pris ni médecine, ni nourriture, ni bû, pas même une goutte d'eau. Depuis trois ans elle n'a pas dormi un seul moment, cependant elle parle distinctement, quoiqu'à voix basse. Elle entend et elle voit. Elle peut lire, mais elle n'a plus de sensations excepté dans ses mains qu'elle peut encore remuer. La partie inférieure est immobile, et paroît comme morte; cependant elle conserve sa chaleur, et a l'oderat très prompt. En un mot excepté les especes de l'Eucharistie qu'elle reçoit au moins tous les mois, elle ne peut rien prendre, sans le rejeter aussitôt. Environ deux ans on l'engagea à prendre un peu de bouillon avec le jaune d'un œuf frais, mais il lui causa de si violents efforts en le rejetant qu'on craignoit qu'elle n'expirât. Elle continue à présent d'être au lit qui est soutenu par des cordes, et elle n'a d'autres mouvemens que celui de ses mains. Ses yeux sont clairs, ses lèvres d'un rouge pâle, sa langue d'une aussi belle couleur et paroissant aussi belle que celle d'une personne en parfaite santé. Son visage n'est pas désagréable, et elle ne cause aucune mauvaise odeur, quoiqu'elle n'ait eu aucune évacuation d'excremens ni d'urine depuis plus d'un an, et que depuis ce tems on n'ait fait son lit que trois fois, et qu'on ne puisse pas le faire à présent à cause de son extrême foiblesse. Pour pouvoir certifier l'authenticité de sa situation, on a placé un garde auprès d'elle,

during the Year she has not had her Bed made but thrice; and now even this is impracticable, through her extreme Weakness. That her Condition may be authentically certified, there has a Watch been put upon her, who attest this upon Oath. There has even been a Deputation appointed, who have taken all imaginable Pains to discover whether there is any Trick or imposition in the Case. The Physician of the Town, assisted by a Sworn Surgeon, have, in the Presence of the Deputies, made a strict Examination of this Disorder, and have given in their Report to impartial Persons. The sick Woman is still alive, but grows every Day weaker and weaker; and this incomprehensible State of her Disorder has engaged the Magistrates to have it inserted in the Public Papers, to the End that Physicians, or other Persons, who might doubt the Fact, may, by Permission of the Deputation, see her, and give their Report and Opinion in Writing.

March 31. The bill for the blocking up the port and harbour of Boston was opposed by the Dukes of Richmond and Manchester, the Marquis of Rockingham, Lord Camden, and the Earls of Shelbourn, Temple, and Stairs. It was supported by the Lords Mansfield, Gower, Littleton, Weymouth and Suffolk. The debates were long and warm.

The son of the good, and ill used Dr. Franklin, a man possessed of every amiable and noble virtue, and dearly beloved by the people of America, is divested of his government of New Jersey; and Sir Thomas Mills, a relation of Lord Mansfield, is appointed to succeed him.

April 1. It is expected that fourteen sail of the line will be put in commission in the course of the present month.

We hear that orders are given from the War-Office for encamping six regiments of foot on the sea coasts of Kent and Sussex during the summer.

It is reported that the command of the Squadron to be sent to Boston has already been offered to several Gentlemen, all of whom have unaccountably declined that honour.

April 2. It is now generally understood, that the French have resolved to take a decisive part in the dispute between the Russians and the Turks; and that if Great Britain should interfere in behalf of the former, the Spaniards are prepared to attack us in the West, and the French in the East-Indies.

April 5. General Frazer, it was much talked of about St. James's Street, on Saturday last, will in a few days, be made an American Governor.

Lord North never shewed his wisdom more than he did on being urgent for the 20,000 seamen, since we are likely to stand in need of twice that number before Midsummer next.

April 6. Every attempt of the Mother Country to oblige the Americans to contribute towards the public support will be fruitless and ineffectual, unless you can at the same time persuade them that they enjoy those benefits in common with the rest of their Fellow Subjects, which are supposed to be the purchase of public burdens. You may dragoon them for a while into an extorted obedience; but men will be no longer Slaves than they are ignorant of the Means, or want the Ability, to free themselves.

April 7. Letters from Dantzick, by Monday's Holland mail, dated the 15th ult. advise, that the disasters with which that city is menaced increase daily. Commerce is entirely stopt, and the merchants have no prospect of things changing for the better; the magistracy is in the same state, which has quite broken the spirit of all the inhabitants. It was on the 27th of February that a Prussian detachment, under Lieutenant Colonel Schwerin, took possession of the environs of that city, and put the inhabitants under military execution.

#### Extract of a letter from Wigton, in Galloway.

"The spirit of emigration has also become epidemical in this country. Betwixt 200 and 300 people are to embark at Whitehorn in a few weeks for America. The country will suffer not only from the loss of its inhabitants, but also from the loss of its wealth. Some of these emigrants being people of property, it is supposed they will carry some thousand pounds in cash along with them."

April 8. A letter from a Gentleman at Scarborough, to his friend at York, dated March 31, says, "We have got a town almost full of Emigrants, waiting for a fair wind to transport themselves they know not where. There are some people of good fortune amongst them; but the greater number seem to want that ingredient, and expect to find it in the wilds of Nova Scotia. I am afraid they will be miserably mistaken."

We hear from Stockton that preparations are making there, by many respectable families, in order to emigrate to America.

April 9. Yesterday an express arrived at the India House, with an account of the plague which rages at Persia, by which one million of people have died; as likewise two hundred thousand at Bofon.

April 23. They write from Cadiz, that several Spanish men of war of the line are now fitting out with all possible expedition in the ports of Ferrol and Corunna, for some important expedition, which at present remains a secret.

A stop is ordered to be put to the exportation of salted provisions from Ireland, to any of the ports of the Mediterranean, except on Government account.

April 24. This week several half-pay officers have received warrants at the war-office to set out for Scotland and other parts of the kingdom, to raise recruits for his Majesty's service.

#### WILLIAMSBURG, MAY 26.

On Tuesday last the Honourable the HOUSE of BURGSES came to the following Resolution, which was directed to be forthwith printed and published: "This House being deeply impressed with Apprehension of the great Dangers to be derived to British America, from the hostile Invasion of the City of Boston, in our Sister Colony of Massachusetts Bay, whose Commerce and Harbour are on the 1st Day of June next to be stopped by an armed Force, deem it highly necessary that the said first Day of June be set apart by the Members of this House as a Day of Fasting, Humiliation, and Prayer, devoutly to implore the Divine Interposition for averting the heavy Calamity which threatens Destruction to our civil Rights, and the Evils of civil War; to give us one Heart, and one Mind, firmly to oppose, by all just and proper Means, every Injury to American Rights; and that the Minds of his Majesty, and his Parliament, may be inspired from above with Wisdom, Moderation, and Justice, to remove from the loyal People of America all Cause of Danger from a continued Pursuit of Measures pregnant with their Ruin."

Ordered, therefore, that the Members of this House do attend in their Places at the Hour of ten in the Forenoon, on the said 1st Day of June next, in Order to proceed with the Speaker and the Mace to the Church in this City for the Purposes aforesaid; and that the Reverend Mr. Price be appointed to read Prayers, and the Reverend Mr. Gwatkin to preach a Sermon suitable to the Occasion."

Upon the Reverend Mr. Gwatkin's petitioning to be excused from complying with his Appointment, the Reverend Mr. Price, Chaplain to the House, was directed to preach in his Stead.

FRIDAY, May 27. Yesterday, between three and four o'Clock P. M. the Right Honourable the Earl of Dunmore sent a Message to the Honourable the House of Burgesses, by the Clerk of the Council, requiring their immediate Attendance in the Council Chamber, when his Excellency spoke to them as follows:

Mr. SPEAKER, and Gentlemen of the HOUSE of BURGSES, I have in my Hand a Paper, published by Order of your House, conceived in such Terms, as reflect highly upon his Majesty and the Parliament of Great Britain; which makes it necessary for me to dissolve you, and you are dissolved accordingly.

qui l'atteste avec serment. Il y a même eu une députation nommée qui a pris toutes les peines imaginables pour découvrir s'il y a de la tromperie et de l'imposture. Les médecins de la ville accompagnés d'un chirurgien juré, en présence des députés ont fait un examen exact de cette maladie, et ont fait leur rapport à des personnes impartiales. Cette femme malade est encore en vie, mais devient plus faible de jour en jour; et le cas incompréhensible de sa maladie a engagé les magistrats de la faire mettre dans les gazettes afin que les médecins ou les personnes qui pourroient douter de ce fait, puissent, avec la permission des députés, la voir, et donner leur rapport et leur opinion par écrit.

Le 31 Mars. Le Bill pour bloquer le port et le havre de Boston, fut combattu par les Ducs de Richmond et Manchester, le Marquis de Rockingham, le Lord Camden, et les Comtes de Shelbourn, Temple et Stairs. Il fut appuyé par les Lords Mansfield, Gower, Littleton, Weymouth, et Suffolk. Les débats ont été longs et vifs.

Le fils du bon et mal-traité Docteur Franklin, homme doué de toutes les aimables et nobles qualités, et chéri tendrement de tous les peuples de l'Amérique, est acens de son Gouvernement de la Nouvelle-Jersey; et le Chevalier Thomas Mills, parent du Lord Mansfield, est nommé pour lui succéder.

Le 1 Avril. L'on s'attend que l'on mettra en commission quatorze vaisseaux de ligne dans le courant du présent.

Nous apprenons que l'on a donné des ordres de la part du Bureau de la Guerre pour faire camper six régimens d'infanterie sur les côtes de Kent et de Sussex pendant l'Été.

On rapporte que le commandement de l'Escadre qu'on doit envoyer à Boston a déjà été offert à divers Messieurs, qui ont tous refusé de se charger de cette honneur.

Le 2 Avril. L'on fait généralement à présent, que la France a résolu de prendre un parti décisif dans la dispute entre la Russie et les Turcs; et que si la Grande Bretagne se meloit en faveur des premiers, les Espagnols sont prêts à nous attaquer dans les Îles, et les François dans les Indes Orientales.

Le 5 Avril. On a beaucoup parlé aux environs de la rue St. James Samedi dernier, que le Général Frazer sera dans peu de jours, crée Gouverneur en Amérique.

Le Lord North n'a jamais mieux montré sa sagesse qu'il n'a fait en demandant 20,000 matelots, puisqu'il y a apparence que nous aurons besoin de deux fois ce nombre avant la St. Jean prochaine.

Le 6 Avril. Toutes les entreprises de la Mere-patrie pour obliger les Américains à contribuer au support public seront inutiles et sans effet, à moins que vous ne puissiez en même tems les persuader qu'ils jouissent en commun avec le reste de leurs co-sujets de ces avantages, qui sont supposés être le rachat des charges publiques. Vous pouvez par le moyen des troupes leur arracher une obéissance forcée, mais les hommes ne seront esclaves que tant qu'ils ignorent les moyens ou manquent de capacité de s'affranchir.

Le 7 Avril. Des lettres de Dantzick, reçues par la maille de Holland, datées du 15 du mois passé, marquent, que les malheurs dont cette ville est menacée augmentent de jour en jour. Le commerce est entièrement arrêté, et les marchands ne prévoient pas que les choses changeront à leur avantage; les Magistrats sont dans la même situation, ce qui a entièrement ôté le courage aux habitans. Ce fut le 27 de Février qu'un détachement Prussien, sous le commandement du Lieutenant Colonel Schwerin, prit possession des environs de cette ville, et mit les habitans à exécution militaire.

#### Extrait d'une lettre de Wigton, en Galloway.

"L'esprit d'émigration est aussi devenu épidémique dans ce pays, entre 200 et 300 personnes doivent s'embarquer à Whitehorn, dans quelques semaines, pour l'Amérique. Le pays ne souffrira pas seulement par la perte de ses habitans, mais encore par la perte de ses biens. Quelques-uns de ces émigrans étant des gens aisés, on suppose qu'ils emporteront avec eux quelques mille livres en argent comptant."

Le 8 Avril. Une lettre d'une personne de Scarborough, à son ami à York, datée du 31 Mars, dit, "Nous avons eu une ville presque remplie d'émigrans, qui attendent un vent favorable pour les transporter, ils ne savent où. Il y a parmi eux des personnes de fortune, mais la plus grande partie semble avoir besoin de ce remède, et espere de le trouver dans les deserts de la Nouvelle Ecosse, je crains qu'ils ne soient malheureusement déçus."

Nous apprenons de Stockton, que plusieurs familles respectables se préparent pour se transporter en Amérique.

Le 9 Avril. Hier un express arriva à la maison des Indes, avec la nouvelle que la peste qui ravage la Perse, a emporté un million de personnes; comme aussi deux cens mille à Bofon.

Le 23 Avril. On mande de Cadix, que l'on équipe avec toute diligence plusieurs vaisseaux de guerre de ligne, dans les ports de Ferrol et de Corunna, pour quelque expédition importante, qui est un secret jusqu'à présent.

On a ordonné de mettre un imbargo sur le transport des provisions salées de l'Irlande pour aucun des ports de la Méditerranée, sinon pour le compte du Gouvernement.

Le 24 Avril. Cette semaine, plusieurs Officiers à la demi-paie, ont reçu des ordres du Bureau de la Guerre, de partir pour l'Ecosse, et autres parties du royaume; pour recruter pour le service de sa Majesté.

#### WILLIAMSBURG, le 26 MAY.

Mardi dernier l'Honorable Chambre de la Bourgeoisie prit la Résolution suivante, que l'on a ordonné aussitôt d'imprimer et de publier: "Cette Chambre ressentant vivement les dangers dont l'Amérique Britannique est menacée par les sévérités exercées en blocquant Boston, dans la Baie de Massachusetts, Colonie notre con-sœur, dont le commerce et le port doivent être arrêté et bloqué le 1 de Juin prochain par une force armée, a jugé très nécessaire de consacrer le dit jour premier de Juin comme un jour de jeune, d'humiliation, et de prières, pour implorer avec dévotion l'assistance Divine, de détourner les calamités dangereuses qui nous menacent de la ruine de tous nos droits civils, et des maux d'une guerre civile; de nous donner un meme cœur, et un meme esprit, pour nous opposer serment, par tous les moyens justes et convenables, à tous les attentats sur les droits de l'Amérique, et supplier le Ciel d'inspirer à sa Majesté et au Parlement des sentimens de sagesse, de modération, et de justice, et d'écarter du fidele peuple de l'Amérique tous les dangers qu'une continuation d'une pareille conduite doit produire à leur ruine totale."

C'est pourquoi il est ordonné, que les Membres de la Chambre se rendront à leurs places, à dix heures du matin, le dit premier de Juin prochain, pour aller avec l'Orateur et le Maffier à l'Eglise de cette ville pour le dit sujet; et que le Révérend Mr. Price soit nommé pour faire la priere, et le Révérend Mr. Guatkin pour faire un sermon convenable dans cette conjoncture."

Sur la demande de Mr. Guatkin d'être exempt de satisfaire à la nomination, le Révérend Mr. Price, Aumonier de la Chambre, a été nommé pour prêcher à sa place.

VENDREDI, le 27 May. Hier entre trois et quatre heures après midi, le Très Honorable Comte de Dunmore envoya un message à l'Honorable Chambre de la Bourgeoisie, par le Greffier du Conseil, requerant leur présence au plutôt dans la Chambre du Conseil, où Son Excellence s'exprima ainsi:

Monsieur l'Orateur, et Messieurs de la Chambre de Bourgeoisie, J'ai entre les mains un écrit, publié par ordre de votre Chambre, conçu en des termes qui rejettent hautement contre sa Majesté et le Parlement de la Grande Bretagne, qui m'oblige de vous dissoudre, et en conséquence vous êtes dissous.

Et aujourd'hui à dix heures, les Honorables Membres de la dernière Chambre de la Bourgeoisie s'assemblerent d'un commun accord, dans la grande chambre de l'Université de

And this Day, at ten o'Clock, the Honourable Members of the late House of Burgeses met, by Agreement, at the long Room in the Raleigh Tavern, in this City, called the Apollo, when the following Agreement was unanimously entered into by that patriotic Assembly, in Support of the constitutional Liberties of AMERICA, against the late oppressive Act of the British Parliament respecting the Town of Boston, which, in the End, must affect all the other Colonies.

"We his Majesty's most dutiful and loyal Subjects, the late Representatives of the good People of this Country, having been deprived, by the sudden Interposition of the executive Part of this Government, from giving our Countrymen the Advice we wished to convey to them in a legislative Capacity, find ourselves under the hard Necessity of adopting this, the only Method we have left, of pointing out to our Countrymen such Measures as, in our Opinion, are best fitted to secure our dearest Rights and Liberty from Destruction, by the heavy Hand of Power now lifted against North America. With much Grief we find that our dutiful Applications to Great-Britain for Security of our just, ancient, and constitutional Rights, have been not only disregarded, but that a determined System is formed, and pressed, for reducing the Inhabitants of British America to Slavery, by subjecting them to the Payment of Taxes, imposed without the Consent of the People or their Representatives; and that, in Pursuit of this System, we find an Act of the British Parliament, lately passed, for stopping the Harbour and Commerce of the Town of Boston, in our Sister Colony of Massachusetts Bay, until the People there submit to the Payment of such unconstitutional Taxes, and which Act most violently and arbitrarily deprives them of their Property, in Wharfs erected by private Persons, at their own great and proper Expence; which Act is, in our Opinion, a most dangerous Attempt to destroy the constitutional Liberty and Rights of all North America. It is farther our Opinion, that as TEA, on its Importation into America, is charged with a Duty, imposed by Parliament for the Purpose of raising a Revenue, without the Consent of the People, it ought not to be used by any Person who wishes well to the constitutional Rights and Liberty of British America. And whereas the India Company have ungenerously attempted the Ruin of America, by sending many Ships loaded with Tea into the Colonies, thereby intending to fix a Precedent in Favour of arbitrary Taxation, we deem it highly proper, and do accordingly recommend it strongly to our Countrymen, not to purchase or use any Kind of East-India Commodity whatsoever, except Saltpetre and Species, until the Grievances of America are redressed. We are farther clearly of Opinion, that an Attack made on one of our Sister Colonies, to compel Submission to arbitrary Taxes, is an Attack made on all British America, and threatens Ruin to the Rights of all, unless the united Wisdom of the Whole be applied. And for this Purpose it is recommended to the Committee of Correspondence, that they communicate, with their several corresponding Committees, on the Expediency of appointing Deputies from the several Colonies of British America, to meet in general Congress, at such Place annually as shall be thought most convenient; there to deliberate on those general Measures which the united Interests of America may from Time to Time require.

"A tender Regard for the Interest of our fellow Subjects, the Merchants and Manufacturers of Great Britain, prevents us from going farther at this Time; most earnestly hoping, that the unconstitutional Principle of taxing the Colonies without their Consent will not be persisted in, thereby to compel us, against our Will, to avoid all commercial Interchange with Britain. Wishing them and our People free and happy, we are their affectionate Friends, the late Representatives of Virginia."

The above was immediately signed by the Honourable the Speaker and all the Members of the late House of Burgeses, as well as by a Number of Clergymen and other Inhabitants of the Colony, who, after having maturely considered the Contents of the Association, did most cordially approve and accede thereto.

This Evening there is to be a Ball and Entertainment at the Capitol, given by the Honourable the House of Burgeses to welcome Lady DUNMORE and the rest of our Governor's Family to Virginia.

BOSTON, June 2.

Yesterday arrived here several Transports from England with Troops. Same Day his Excellency Governor GAGE set out for Salem. Thursday last arrived here his Majesty's Ship Tartar, Capt. Meadows, from Virginia. The same Day arrived a Schooner from New-York, with a Detachment of the Royal Train of Artillery.

June 6. The regiment on board the transports arrived Wednesday we are informed, is the 4th, or King's own. Two or three Regiments more are hourly expected. One is to relieve that at Halifax.

CUSTOM-HOUSE, BOSTON, May 20th, 1774.

THE Commissioners of his Majesty's Customs hereby give Notice, that from and after the first Day of June, 1774, the Officers of the Customs for this Port and Harbour, will be removed from the Town of Boston, to the Town of Plymouth, within the Limits of the Port of Boston; then and there to proceed to carry on, in the usual Manner, the Business of their respective Departments, in the Collection and Management of his Majesty's Customs, and the Execution of the Laws of Trade: And no Officer of the Customs will be Permitted to remain in the Town or Harbour of Boston from and after the first of June next, and during the continuance of an Act passed in the present Year of his Majesty's Reign intitled, "An Act to discontinue in such Manner and for such time as are therein mentioned, the Landing and discharging, lading or shipping of Goods, Wares and Merchandize, at the Town, and within the Harbour of Boston, in the Province of Massachusetts-Bay, in North-America."

By Order of the Commissioners,

SAMUEL MATHER, pro Secretary.

NEW-YORK, June 13.

We hear that Francis Maseres, Esq; late Attorney-General of Quebec, and now one of the Barons of the Exchequer, has wrote a Pamphlet upon the Necessity of a Representation of the American Colonies in the Parliament of Great-Britain, of which we may probably give some Account very soon.

QUEBEC, June 30.

On Thursday Morning last the 7th Regiment (or Royal Fusiliers) commanded by Lieut. Col. Prescott, were reviewed on the Heights of Abraham by Col. VALENTINE JONES; commander in chief of the Northern District; and on Saturday following the 52d. (the Colonel's own Regiment) and a company of the Royal Artillery. Both Mornings being fine, the different Corps made a beautiful appearance, went through a Variety of Manœuvres, Evolutions and Firings, with great Address and Exactitude, had the Honour of being highly applauded by the Colonel, and much admired by a numerous concourse of Spectators.

Saturday Morning last was laid out at St. Roch, with great Ease, a fine new Brig called the Canadian, built by Mr. Parent, belonging to the Hon. Francis Lovelace, Esq; and the command given to Capt. Williams.

Sunday last arrived in Town from a Tour to the Southward, for facilitating correspondence, the Hon. HUGH FINLAY, Esq; one of the joint Deputy-Postmasters-General for North America.

Tuesday Morning last arrived from Boston the Sloop London Expedition, Capt. Chevalier, with 27 Acadiens, come to settle here.

Yesterday arrived the Brig Warborn of Pool, Martin Stokes, of Cork; the Brig Prince of Wales, John Lutton, from Newfoundland, and the Brig John & William, Samuel Paterson, from Halifax, with 25 Passengers, mostly Yorkshiresmen.

CUSTOM-HOUSE, QUEBEC, Entered in.

Providence, H. La Force, St. Lucia.—Athol, William Gill, Martinico.—London Expedition, Nicholas Chevallier, Boston.—CLEARED OUTWARDS. Juno, Moses Duran; Britannia, James Smith; John & William, William Kirby; Berepps, George Reynolds; Mary, Nicholas Lemesurier; Africa, William Carmichael; Ranger, William Yetman, Barcelona.—Earl of Dartmouth, John Dykes; Labrador.

## ADVERTISEMENTS.

WHEREAS Mary Crofton, the Wife of the

Subscriber, hath, for the Space of two Years and upwards, carried on the Tavern Business in the City of Quebec, and obtained a Licence in her own Name for that Purpose: And whereas the said Mary Crofton did, on the Evening of the Seventeenth Day of June instant, elope from the Subscriber her Husband, without any lawful Cause, and without discharging several Debts by her contracted, whereby the Subscriber is underservedly left to Prosecution and Scandal for the same: The Public is hereby forewarned not to credit the said Mary Crofton on my Account, or harbouring her with my Effects, or giving her any Aid or Assistance in departing from this City or Province; whoever does so shall be prosecuted according to Law.

JAMES CROFTON.

Quebec, June 27, 1774.

Raleigh dans cette ville, nommée l'Apollon, où cette Assemblée Patriotique prit unanimement la résolution suivante, pour le maintien des Libertés Constitutionnelles de l'Amérique, contre le dernier acte d'oppression fait par le Parlement Britannique à l'égard de la ville de Boston, qui par sa suite doit intéresser toutes les autres Colonies.

"Nous les loiaux et fideles sujets de sa Majesté, Représentans ci-devant le bon peuple de ce pais, aiant été privés par l'interposition soudaine de la partie exécutive de ce Gouvernement, de donner à nos compatriotes les conseils que nous souhaitions leur faire parvenir d'une autorité législative, nous trouvons dans la dure nécessité d'adopter ce moyen, comme le seul qui nous reste, d'indiquer à nos compatriotes les mesures, qui, à notre avis, sont les plus propres pour garantir nos précieux Droits et Libertés de la destruction par l'appesantissement de la main du pouvoir maintenant levée sur l'Amérique Septentrionale. Nous voyons avec beaucoup de douleur que nos adresses respectueuses à la Grande Bretagne, pour assurer la justice et l'ancienneté de nos Droits Constitutionnels, ont été non seulement méprisées, mais deplus que l'on a formé un système déterminé, sur lequel on insiste, pour réduire les habitans de l'Amérique Britannique dans la servitude, en les soumettant au paiement des taxes imposées sans le consentement du peuple ou de ses Représentans; et qu'en poursuivant ce système, nous trouvons un Acte du Parlement Britannique, dernièrement passé, pour fermer le port et arrêter le commerce de la ville de Boston dans la Colonie de la Baie de Massachusset notre con-sœur, jusqu'à ce que le peuple s'y soumette à payer de telles taxes contre la constitution, lequel Acte les prive avec violence et arbitrairement de leurs biens, consistans en quais construits par diverses personnes particulieres à leurs grands et propres fraix; lequel Acte, est à notre avis, une entreprise dangereuse pour détruire la Liberté et les Droits Constitutionnels de toute l'Amérique Septentrionale. Notre opinion est en outre, que puisque le Thé est chargé, à son entrée en Amérique, d'un droit imposé par le Parlement pour lever un revenu, sans le consentement du peuple, on ne doit point en faire usage, aucun de ceux qui ont à cœur les Droits et les Libertés Constitutionnelles de l'Amérique Septentrionale. Et vu que la Compagnie des Indes a, d'une mauvaise intention, attenté à la ruine de l'Amérique, en envoyant plusieurs vaisseaux chargés de Thé dans les Colonies, se proposant par là de fixer un commencement en faveur d'une taxe arbitraire, nous jugeons très à propos, et en conséquence recommandons fortement à nos compatriotes, de n'acheter et de ne faire aucun usage des marchandises de la Compagnie des Indes Orientales excepté du Salpêtre et des épiceries, jusqu'à ce que l'on ait remedié aux torts de l'Amérique. Nous sommes deplus ouvertement d'avis qu'un attentat fait sur une Colonie notre con-sœur, pour la forcer à se soumettre aux taxes arbitraires, est un attentat commis contre toute l'Amérique Britannique, et qu'il menace de ruiner tous les Droits de toutes, à moins que tous ne s'y opposent unanimement de toute leur sagesse. Et pour cet effet il est recommandé au Comité de Correspondance, de communiquer avec leurs divers Comités, touchant la convenance de nommer des Députés de la part des différentes Colonies de l'Amérique Britannique, pour former un Congrès Général tous les ans, à tel endroit que l'on jugera le plus propre, pour y délibérer des moyens généraux que les intérêts réunis de l'Amérique peuvent requérir de tems en tems.

"Un tendre égard pour les intérêts de nos co-sujets, les marchands et les manufacturiers de la Grande Bretagne, nous empêche d'aller plus loin, à présent, espérant fermement, que le principe contraire à la constitution de taxer les Colonies sans leur consentement n'aura point de suite, pour nous obliger, malgré nous, à renoncer à toute communication de commerce avec la Grande Bretagne. Lui souhaitant, et à nos peuples, la Liberté et le Bonheur, nous sommes leurs affectionnés amis, les derniers Représentans de la Virginie."

Ceci fut aussitôt signé par l'Honorable Orateur, et tous les Membres de la dernière Chambre de la Bourgeoise, aussi bien que par un nombre du Clergé, et d'autres habitans de la Colonie, qui après avoir murement considéré le contenu de l'Association, l'ont de bon cœur approuvé et y ont accédé.

Ce soir il y aura Bal et Repas au Capitole; donné par l'Honorable Chambre de la Bourgeoise, pour le bien venue de Madame DUNMORE et le reste de la famille de notre Gouverneur, à la Virginie.

BOSTON, le 2 Juin.

Hier il arriva ici plusieurs transports d'Angleterre avec des troupes. Le meme jour son Excellence le Gouverneur le Général Gage partit pour Salem. Jeudi dernier arriva ici le vaisseau de sa Majesté le Tartar, Capt. Meadows, de la Virginie. Le meme jour arriva ici une Goëlette de la Nouvelle York, avec un détachement de troupes de l'Artillerie Royale.

Le 6 Juin. Le regiment à bord des transports arrivés Mercredi est, à ce qu'on dit, le quatrième, ou propre regiment du Roi.

Nous attendons d'heure en heure, deux ou trois regimens deplus. L'un doit relever celui qui est à Halifax.

Du Bureau de la Douane, Boston, le 20 Mai, 1774.

LES Commissaires de la Douane de sa Majesté, font savoir, qu'à commencer au premier de Juin, 1774, et dans la suite, les Officiers de la Douane pour ces port et havre seront transférés de la ville de Boston, dans la ville de Plymouth, dans les limites du Port de Boston, pour y continuer à exercer de la maniere accoutumée les fonctions de leurs départemens respectifs, dans la perception et direction des Douanes de sa Majesté, et exécution des Loix du Commerce: Et il ne sera permis à aucun Officier de la Douane de demeurer dans la ville ou Port de Boston, depuis et après le premier de Juin prochain, et pendant la continuation de l'Acte passé dans la présente année du règne de sa Majesté, intitulé "Acte pour discontinuer de telle maniere, et pour tel tems, y mentionnés, le débarquement, déchargement, chargement et embarquement, des effets, denrées et marchandises, à la ville de Boston et port d'icelle, dans la Province de la Baie de Massachusset, dans l'Amérique Septentrionale."

Par ordre des Commissaires,

SAMUEL MATHER, pour Secrétaire.

NOUVELLE-YORK, 13 Juin.

Nous apprenons que François Maseres, Ecuier, ci-devant Avocat Général de Quebec, et maintenant un des Barons de l'Échiquier, a composé une brochure sur la nécessité d'une représentation des colonies de l'Amérique dans le Parlement de la Grande Bretagne, dont, selon les apparences, nous rendrons quelque compte en peu de tems.

QUEBEC, le 30 Juin.

Jeudi dernier le matin, le septième Régiment (ou des Fusiliers Roiaux) commandé par le Lieutenant-Colonel Precot, passa en revue sur la Hauteur d'Abraham, pardevant le Colonel VALENTINE JONES, commandant en chef du District Septentrional; et le Samedi suivant le 52<sup>me</sup>, (le propre Régiment du Colonel) et une compagnie de Royale Artillerie. Deux belles matinées, les différens corps firent une belle parade, et firent les différens manœuvres et évolutions militaires, avec des charges, et beaucoup d'agilité et d'exactitude; ils eurent l'honneur d'être fort applaudis du colonel, et furent bien admirés d'une foule de Spectateurs.

Samedi dernier le matin, on lança à l'eau à St. Roch, avec beaucoup de facilité, un beau Brigantin nommé le Canadien, construit par Mr. Parent, appartenant à l'Honorable FRANÇOIS LEVESQUE, Ecuier, dont le commandement est donné au capitaine Williams.

Dimanche dernier est revenu en ville, d'un tour vers le Sud pour la commodité des Postes, l'Honorable HUGHES FINLAY, Ecuier, l'un des Députés adjoints des Directeurs Généraux des Postes dans l'Amérique Septentrionale.

Mardi dernier le matin arriva de Boston, le Bateau l'Expedition de Londres, Capt. Chevalier, avec 27 Acadiens, qui viennent s'établir ici.

Il est arrivé la Brigantin Warborn de Pool, Martin Stokes, de Cork; le Prince de Galles, Jean Lutton, de Terre-Neuve; et le Brigantin, John et William, Samuel Paterson, d'Halifax, avec 25 passagers, la plus-part d'Yorkshire.

## AVERTISSEMENTS.

Bureau du Prévôt-marchal, Québec, le 28 Juin, 1774.

LE Public est averti, que Vendredi-le 15 jour de Juillet prochain, commencera et se tiendra à la Chambre d'Audience dans cette ville, une Séance de la Cour Suprême de Judicature pour la dite ville et district, à laquelle tous ceux qui ont à poursuivre pour aucuns Meurtres, Trahissons, ou autres crimes commis dans iceux, sont requis de s'y trouver en personne, pour faire les poursuites qui seront justes; aussi bien que tous les Juges à Paix de sa Majesté, Officiers Examineurs des accidens funestes, Baillis, Sous-baillis et Geoliers, avec leurs Rolles et autres pièces, pour y faire ce qui concerne leurs emplois respectifs.

J. JEFFRY, faisant pour le D. P. M.

JOSEPH MERCIER, Marchand à l'Isle-Jesus, prévient le public, que comme Marie Joseph Christain sa femme s'est retirée chez Joseph Christain son Pere, depuis quelque tems, de ne lui faire aucun crédits sous peine de perdre leur dette.

Montréal, ce 24 Juin, 1774.

JOSEPH MERCIER.

Provost-Marshal's Office, Quebec, June 28, 1774.

**NOTICE** is hereby given, That on Friday the 15th of July next, will commence and be held at the Court-house in the in this City, a Session of the Supreme Court of Judicature and General-Goal-delivery for the said City and District, at which all such as would prosecute for any Murders, Treasons, Misprision of Treason, or other Misdemeanors, committed, or perpetrated within the same, are required that they be then personally there, to prosecute as shall be just: Also, all his Majesty's Justices of the Peace, Coroners, High and Sub-bailiffs, Keepers of Goals, and Houses of Correction, that they be then there in their proper Persons with their Rolls, Records and other Remembrances, and to do those Things which to their Offices respectively appertain.

JAMES JEFFRY, A. D. P. M.

**City and District of QUEBEC.** **NOTICE** is hereby given, That on Tuesday the 5th Day of July next, will commence and be held at the Court-house, in the City of Quebec, a Quarterly Session of the Peace, of which all such as are under any Recognizances, as also all his Majesty's Justices of the Peace, Coroners, High and Sub-bailiffs, Keepers of Goals and Houses of Correction, within the said City and District, are required to be then and there personally with their Rolls, Records and other Remembrances, and to do those Things which to their Offices respectively appertain.

JAMES JEFFRY, A. D. P. M.

**District de Québec.** **Public est averti**, que Mardi 5me jour de Juillet prochain, commencera et se tiendra à la Chambre d'Audience, en la ville de Québec, une Séance de Quartier de la Paix, à quoi toutes personnes sous cautions, aussi bien que les Juges à Paix de sa Majesté, Officiers examinateurs des accidens funestes, Baillis et Sous-baillis, et Géoliers, sont requis de faire attention et de s'y trouver en personne avec leurs rolles, régîtres, et autres pièces, et d'y faire tout ce qui est de la compétence de leurs emplois respectifs.

Quebec, June 27, 1774.

J. JEFFRY, faisant pour le D. P. M.

**BY Virtue of Letters of Administration from the Honourable JOHN FRASER, Esq;** Judge of the Prerogative Court for the District of Montreal, at the Request of Mr. Bazile Campeau, Trustee for the Estate of the late Marie-Anne Catin, Widow of the deceased Pierre Lucas: Notice is hereby given, That a Lot and Stone-house thereon, belonging to the Estate of the deceased Mr. and Mrs. Lucas, situate in St. Paul's Street, in the City of Montreal, joining on one Side to the House of Madame Prudhomme, Widow, and on the other to a small Street, are to be sold to the highest Bidder, for satisfying a Judgment of the Court of Common-pleas for the District of Montreal, after having been put up to Sale three Times and published at the Church Door in the City of Montreal: Those who have any Claims or Mortgages on the said Lot and House are desired to make them known before the first of July next, on Failure whereof they will be excluded.

**EN vertu de l'Aste d'Autorisation de l'Honorable JEAN FRASER, Ecuier, Juge de la Cour des Prerogatives pour le District de Montréal,** à la Requête du Sieur Bazile Campeau, au nom et comme Carateur à la Succession vacante de seûe Dame Marie-Anne Catin, Veuve de seû Sieur Pierre Lucas: Le Public est averti, que l'Emplacement et Maison de pierre dependans des Successions des dits seûs Sieur et Dame Lucas, situés en la ville de Montréal, rue St. Paul, tenant d'un coté à la maison de Madame Veuve Prudhomme, de l'autre coté à une petite rue, sont à vendre au plus offrant et dernier enchérisseur, pour satisfaire à un Jugement de la Cour des Plaidoiers-communs du District de Montréal, après trois Criées et Publications faites à la porte de l'Eglise de Montréal: Ceux qui ont quelques droits de propriétés et Hypotèques sur les dits Emplacement et Maison sont priés de faire leur déclaration avant le premier Juillet prochain, faute dequoi ils seront déchus.

**RODERICK Mc LEOD, TAYLOR,**

**TAKES** this Opportunity of acquainting his Customers and the Publick, That he now carries on his Business in Part of the House formerly occupied by Mr. Alexander Dumas, at the End of Notre Dame Street in the Lower-town, where he has for Sale superfine, second, and coarse Broad Cloths, with suitable Trimmings; fine Bath Frizes, fine and coarse Bath Coatings, Corderoys, Gingham, Nankeens, Breches Patterns of different Colours, and fine Dimitys; all which he will dispose of and make up on the most reasonable Terms.

**RODERICK Mc LEOD, TAILLEUR,**

**AVERTIT** ses Pratiques ainsi que le Public, qu'il continue d'exercer son métier dans la maison ci-devant occupée par Mr. Alexander Dumas, vis-à-vis la rue Notre Dame dans la Basse-ville, où il a en vente des Draps de largeur superfins, de seconde qualité, et gros Draps, avec les fournitures assorties; de belles Ratinnes, de fine et grosse étoffe dite Berg-op-fom, Corderoye, Gingham, Nankeen, Calottes brochées de différente couleur, Basin fin, dont il accommodera le monde au plus juste prix.

**PIERRE LA CHAUME** avertit le Public, qu'il cédera la moitié de la Terre déjà acquise pour le prix de 1000 livres, aux mêmes conditions qu'il l'a acheté du Sieur Jean Hausseman; joignant d'un coté au Sieur Menot, et de l'autre au Sieur Hausseman. La dite Terre est toute en Prairie. Les personnes qui voudront l'acheter s'adresseront à **LA CHAUME.**

**The SUMMER CIRCUIT, 1774, for the District of Montreal,**

**BEGINS** at Varennes, on Saturday the second Day of July next; at St. Antoine, Monday the fourth; at St. Francis, Wednesday the sixth; at Three Rivers, Friday the eighth; at Berthier, Monday the eleventh; at l'Assomption, Wednesday the thirteenth; at Terre-bonne, Friday the fifteenth; and at St. Anne's, Monday the eighteenth: Therefore the several Persons appointed to take Lists of Summonces wanting for that Purpose are required to govern themselves accordingly; as also the several Bailiffs of the different Parishes, who will be further advertised by Circular Letters.

By Order of the Court,

Montreal, June 1, 1774.

**JOHN BURKE, Clerk.**

**La Tournée d'Été de 1774, pour le District de Montréal,**



Varennes, le Samedi deux de Juillet prochain; à St. Antoine, le Lundi quatre; à St. François, le Mercredi six; aux Trois Rivières, le Vendredi huit; à Berthier, le Lundi onze; à l'Assomption, le Mercredi treize; à Terre-bonne, le Vendredi quinze; et à Ste. Anne, le Lundi dix-huit.

C'est pourquoi toutes les personnes nommées pour prendre la Liste des Ordres nécessaires pour ce sujet, sont requises de se conformer en conséquence; comme aussi les divers Baillis des différentes paroisses qui seront de plus avertis par des Lettres Circulaires.

Par Ordre de la Cour,

Montréal, le 1 Juin, 1774.

**JEAN BURKE, Greffier.**

**FOR LONDON,**



**THE QUEBEC, Magnus Brash, Commander,** Burthen Three Hundred Tons, Men answerable, and will sail in all the Month of July next: For Freight or Passage apply to Mr. RICHARD DOBIE, Merchant in Montreal, or the said Commander at Simpson's Coffee House, Québec.

**POUR LONDRES,**

**LE QUEBEC, Capitaine MAGNUS BRASH,** de trois cens tonneaux, avec un équipage proportionné, mettra à la voile dans le courant de Juillet prochain. On s'adressera à Mr. RICHARD DOBIE, Marchand à Montréal, pour frêt ou passage, ou au dit Capitaine au Caffé de Simpson à Québec.

**La Tournée pour le District de QUEBEC.**



**Public est averti**, que les Juges de la Cour des Plaidoiers Communs pour le District de Québec, commenceront leur Tournée dans le dit District par la paroisse de la Pointe aux Trembles, Lundi quatre de Juillet prochain, et de-là suivront leur route: C'est pourquoi les Baillis qui sont nommés dans les différens endroits seront une Liste dans chaque paroisse de leur District des affaires qu'il peut y avoir, pour sommer et assigner ceux qui leur seront nommés, à paroître à la Cour au jour, lieu, et heure, qui leur seront indiqués par une Lettre Circulaire, qui sera adressée aux Baillis.

Par Ordre de la Cour,

QUEBEC, le 22 Juin, 1774.

**BOISSEAU, Greffier.**

**JEAN PAINTER** vient de recevoir de LONDRES, dans l'HECTOR,

**UN assortiment de Marchandises seches propres** pour ce pais, des Cordages et des toiles à voile de toute espèce, quelques quarts de vin de Lisbonne, de la biere en bouteille de la meilleure qualité, une petite partie d'Anchois, et d'autres salaisons, le tout en bon état, selon son espèce; quelques caisses de bon huile de Florence, à vendre à juste prix, ainsi que des chapeaux d'homme de Castor selon l'ancien et nouvelle mode, selon la coutume.

**JOHN PAINTER** has just imported from LONDON, in the Ship HECTOR,

**A Neat Assortment of DRY GOODS** proper for the Country, Cordage and Sail Canvass of all Sorts, a few Quarter-casks of Lisbon Wine, bottled Porter of the best Quality, a small Quantity of Olives, Anchovies and other Pickles which are now perfect in their Kind; a few Cases of fine Florence Oil; all which will be sold reasonable.

*Mens Beaver Hats, as usual, in the ancient and modern Taste.*

**District de Québec, à Savoir:** **EN** vertu d'un Ordre de Fieri Facias, émané de la Cour des Plaidoiers Communs pour le dit District de Québec, à la poursuite de François Levesque, Ecuier, contre l'argent, biens,

meubles, droits, crédits, et biens fonds de Jean Ariel qui s'est absenté, à moi remis, j'ai fait et mis sous main de justice, comme appartenant au dit Jean Ariel, une maison située sur la côte conduisant de la Haute-ville dans la Basse-ville, de vingt-cinq pieds de front sur vingt-quatre de profondeur; consistant en une cave avec un puit, deux chambres au premier étage à l'entrée de la maison, avec une allée qui conduit à une cuisine où se trouve un four, une gallerie, et au second étage une grande chambre et cabinet, par-dessus quoi il y a une grande chambre à lucarnes, et par-dessus un grenier, un bon escalier et des planchers doubles par toute la maison; de plus quarante-six pieds de profondeur s'étendant jusqu'au pied du Cap: Maintenant on fait à savoir, que les susdits biens seront exposés en vente publique, au bureau du Prévôt-marchal en la ville de Québec, Vendredi seize de Décembre prochain; la vente commencera à une heure après midi, et les dits biens seront adjugés au plus offrant à deux heures précises.

JACQUES JEFFRY, faisant pour le D. P. M.

**N. B.** Si quelques personnes ont prétentions préalables sur les dits biens, ou quelques parties d'iceux, par hypothèque ou autrement, elles sont requises d'en informer le Prévôt-marchal avant le jour de la vente. — Québec, le 14 Juin, 1774.

**DISTRICT of Québec, ff.** **BY** Virtue of a Writ of Fieri Facias, issued out of the Court of Common-pleas for the said District of Québec, at the Suit of Francis Levesque, Esq; against the Monies, Goods, Chattels, Rights,

Credits, and Real Estate of Jean Ariel an Absentee, to me directed, I have seized and taken in Execution as the Property of the said Jean Ariel, a House situate on the Hill leading from the Upper to the Lower-town, twenty-five Feet in Front by twenty-four in Depth, consisting of a Cellar with a Well in it, two Rooms on the first Floor at the Entrance of the House, with a Passage leading to a Kitchen where there is an Oven, a Gallery in the Front, and in the second Story a large Room and Closet, over which there is a large Room with dormer Windows, and over that a Garret, with a good Stair-case and double Floors through the whole, besides forty-six Feet in Depth extending to the Bottom of the Cap: Now this is to give Notice that the above Premises will be exposed to Sale at publick Vendue, at the Provost-marshal's Office, in the City of Québec, on Friday the sixteenth Day of December next; the Sale to begin at one o'Clock P. M. and the Premises to be adjudged to the highest Bidder at two o'Clock precisely.

JAMES JEFFRY, A. D. P. M.

**N. B.** If any Person or Persons have any prior Claim to the Premises, or any Part thereof, by Mortgage or otherwise, they are required to give Notice thereof to the said Provost-marshal before the Day of Sale. — Québec, June 14, 1774.

**District de Montréal:** **EN** vertu d'un Ordre de Fieri Facias, émané de la Cour de sa Majesté aux Plaidoiers Communs pour le dit District, à la poursuite de Pierre Ducalvet, Ecuier, contre les biens, meubles, terres et possessions de

Jacques La Selle, père, à moi adressé, j'ai fait et mis sous main de justice, comme appartenant au dit Jacques La Selle, une portion ou pièce de terre située rue de Hospital, dans la ville de Montréal, contenant environ quatre-vingt-quinze pieds de front sur environ quatre-vingt de profondeur, avec une maison de pierre à deux étages, et une maison de pièces sur pièces à un seul étage, et une étable construites sur la dite pièce de terre, joignant d'un coté à la Veuve la Chapelle, et de l'autre à Jean Baptiste Santerre. Pareillement une portion ou pièce de terre d'environ un arpent carré, situé au bas de la montagne près de la ville de Montréal, sur laquelle il y a un verger et une maison de pièces sur pièces, bornée de front par le grand chemin, et derrière par Quacareau, joignant d'un coté à une allée, et de l'autre à M. de Cuicy; lesquels biens j'exposerai en vente publique, à mon Bureau dans la ville de Montréal, Jeudi Dix de Novembre prochain, aux conditions suivantes, à savoir: La vente commencera à trois heures l'après-midi, et les dits biens seront adjugés au plus offrant à quatre heures précises, qui paiera aussitôt, le jour de la vente, la moitié du prix d'achat, et l'autre moitié aussitôt en lui remettant le contrat de vente des dits biens, comme étant vendus et adjugés en vertu du dit Ordre de Fieri Facias.

E. G. GRAY, D. P. M.

**N. B.** Toute personne qui pourroit avoir quelques prétentions sur les dits biens, par hypothèques ou autrement, est requise d'en informer, par écrit, le dit Prévôt-marchal avant le jour de la vente.

Montréal, le 9 Mai, 1774.

**District of Montreal, ff.** **BY** Virtue of a Writ of Fieri Facias,

issued out of his Majesty's Court of Common-pleas for the said District, at the Suit of Pierre Ducalvet, Esquire, against the Goods and Chattels, Lands and Tenements of Jacques La Selle, Pere, to me directed, I have seized and taken in Execution as the Property of the said Jacques La Selle, a Lot or Piece of Ground situate in Hospital Street, in the City of Montreal, containing about ninety-five Feet in Front by about eighty Feet in Depth, with a Stone-house two Stories high, and a Log-house of one Story high, and a Stable thereon erected; joining on one Side to the Widow La Chapelle, and on the other Side to Jean Baptiste Santerre. Also a Lot or Piece of Land of about one Arpent square, situate below the Mountain near the said City of Montreal, on which there is an Orchard and a Log-house thereon erected; bounded in the Front by the High-road, and behind by Quacareau, joining on one Side to a Lane, and on the other Side to Mr. De Cuicy; which said Premises I shall expose to Sale at publick Vendue, at my Office in the City of Montreal, on Thursday the Tenth Day of November next, on the following Conditions, viz. The Sale to commence at three of the Clock in the Afternoon, and the said Premises to be adjudged to the highest Bidder, at four of the Clock precisely, who shall pay down, on the Day of Sale, one Half of the Purchase Money, and the other Half immediately on my delivering a Deed of Sale of the said Premises, as having sold and adjudged the same by Virtue of the said Writ of Fieri Facias.

EDWD. WM. GRAY, D. P. M.

**N. B.** If any Person or Persons have any prior Claim to the said Premises, by Mortgage or otherwise, they are hereby required to give Notice thereof to the said Provost-marshal before the Day of Sale. — Montréal, May 9, 1774.